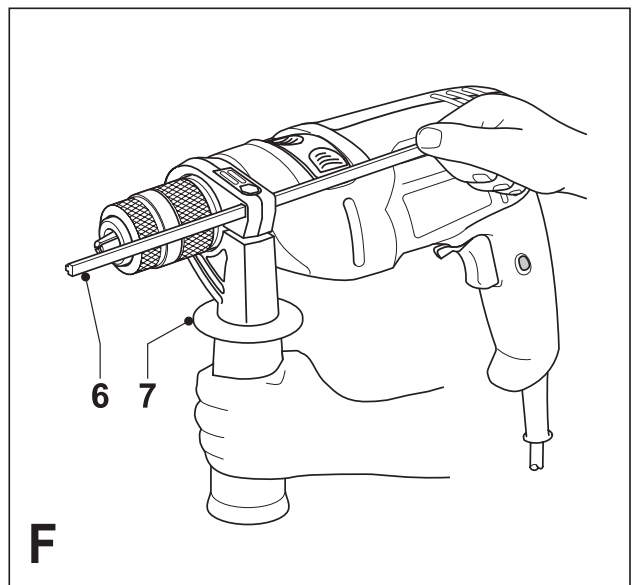
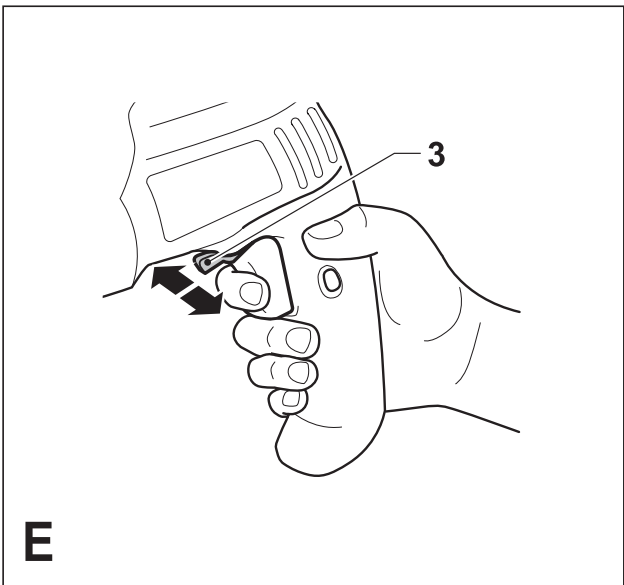
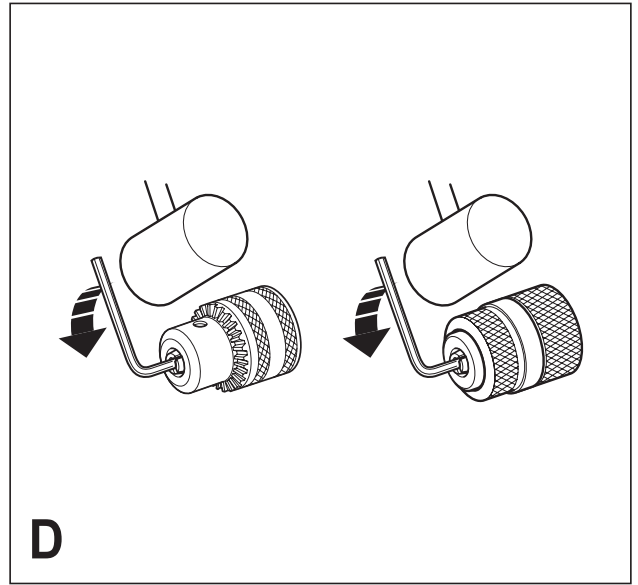
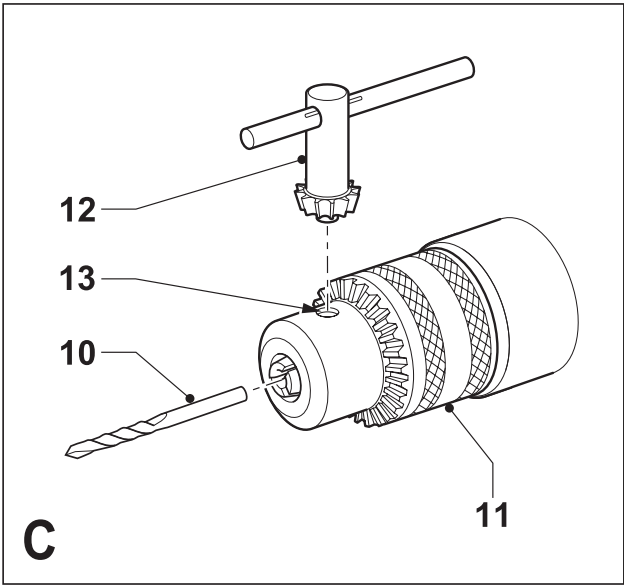
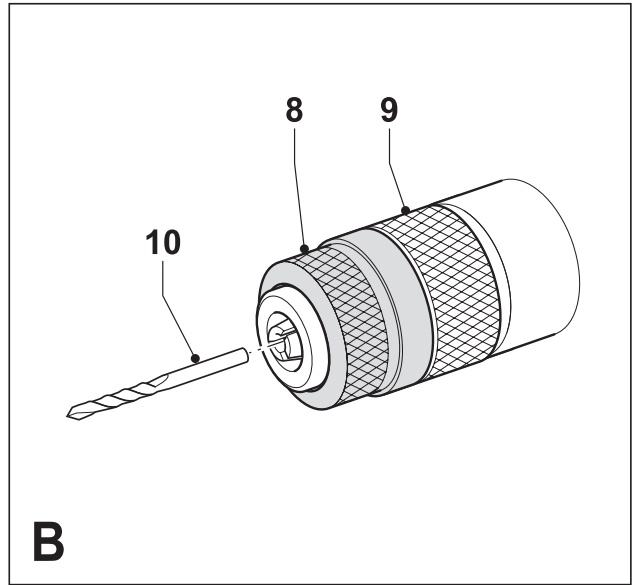
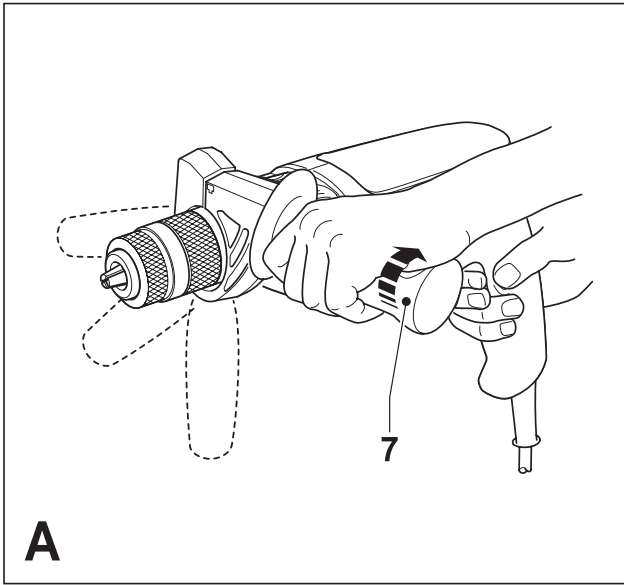


***Upozornění !
Určeno pro kutily.***

504606-95 CZ

**KR50RE
KR50CRE
AST1XC
KR52CRE
KR53CRE
KR55CRE**



Použití výrobku

Vaše příklepová vrtačka Black & Decker je určena k vrtání dřeva, kovu, plastů a zdiva, zrovna tak jako ke šroubování.

Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití.

Bezpečnostní předpisy

Varování! Přečtěte si veškeré pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru anebo vážné poranění. Označení „elektrické nářadí“ ve všech níže uvedených upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo nářadí napájené bateriemi (bez napájecího kabelu).

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

1. Pracovní prostředí

- a. **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek na pracovním stole a nedostatek světla v jeho okolí může vést ke způsobení nehody.
- b. **S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušných prostředích, jako jsou například prostory, ve kterých se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prašné látky.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím dbejte na to, aby se do jeho blízkosti nedostaly děti a okolo stojící osoby.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U nářadí chráněného zemněním nepoužívejte jakékoliv redukce zástrček.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například trubky, radiátory, plotny a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nářadí nevystavujte dešti ani vlhkému prostředí.** Pokud do nářadí vnikne voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nepoužívejte přívodní kabel k přenášení nářadí, tahání nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabel držte z dosahu tepelných zdrojů, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e. **Pokud s nářadím pracujete ve venkovním prostředí, používejte prodlužovací kabel určený pro venkovní prostředí.** Práce s prodlužovacím kabelem pro venkovní použití snižuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost obsluhy

- a. **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilková nepozornost při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění.
 - b. **Používejte bezpečnostní výbavu. Vždy používejte prostředky k ochraně zraku.** Bezpečnostní výbava jako je respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo ochranné sluchátka použitá v odpovídajících podmínkách snižuje riziko úrazu.
 - c. **Zabraňte náhodnému spuštění. Dříve než nářadí připojíte do elektrické zásuvky zajistěte, aby byl hlavní spínač ve vypnuté poloze.** Přenášení nářadí s prstem na hlavním vypínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrickému rozvodu, pokud je hlavní vypínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
 - d. **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Klíče nebo seřizovací přípravky zapomenuté na pohyblivých částech nářadí mohou způsobit úraz.
 - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
 - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Vaše vlasy, oděv a rukavice držte z dosahu pohyblivých částí.** Volné šaty, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
 - g. **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení zařízení k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- ### 4. Použití elektrického nářadí a jeho údržba
- a. **Nářadí nepřetěžujte. Pro konkrétní aplikace používejte vhodné nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
 - b. **Pokud nelze hlavní vypínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Jakékoliv elektrické nářadí s nefunkčním hlavním vypínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c. **Před prováděním jakéhokoliv seřízení, před výměnou příslušenství nebo před uložením nářadí vždy odpojte napájecí kabel od zásuvky.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
 - d. **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte je mimo dosah dětí a zabraňte osobám neobeznámených s obsluhou nářadí nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovali.** Výkonné nářadí je v rukou nequalifikované obsluhy nebezpečné.
 - e. **Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda nářadí nemá vychýlené nebo rozpojené pohyblivé části, zlomené díly nebo jakoukoliv jinou závadu, která může mít vliv na jeho správný chod. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.

- f. **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pořádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi manipuluje.
- g. **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje podle zde uvedených pokynů a způsobem, který je určen každému jednotlivému typu elektrického nářadí. Vždy berte v úvahu pracovní podmínky a typ práce, kterou budete provádět.** Použití nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno může být nebezpečné.
5. **Servis**
- a. **Svěřte opravu vašeho nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím bude zajištěna bezpečnost chodu nářadí.

Doplňující bezpečnostní pokyny pro přikleповé vrtačky

- **Při vrtání s přiklepem použijte vhodnou ochranu sluchu.** Nadměrná hloučnost může způsobit ztrátu sluchu.
- **Používejte přídavné rukojeti dodávané s nářadím.** Ztráta kontroly nad nářadím může vést k úrazu.
- **Při provádění jakýchkoliv prací, kde může dojít ke kontaktu vrtací násady se skrytým elektrickým vedením nebo vlastním přívodním kabelem, nářadí držte za izolovanou rukojeť.** Při kontaktu s "živým" vodičem se nechráněné kovové části nářadí stanou také "živé" a obsluha tak utrpí zásah elektrickým proudem.
- **Obrobek si k pevné podložce upněte pomocí svorek či jiným vhodným způsobem.** Přichycení obrobku rukou nebo k tělu je nestabilní a může vést ke ztrátě kontroly.
- Před vrtáním do zdí, podlah nebo stropů zjistěte polohu elektrických vedení a vodovodních, plynových nebo jiných potrubí.
- Ihned po dokončení vrtání se nedotýkejte špičky vrtací násady, může být horká.

Elektrická bezpečnost



Toto nářadí je chráněno dvojitou izolací; z tohoto důvodu není nutná ochrana zemněním. Vždy zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku nářadí.

- Toto nářadí není určeno k použití pro mládež nebo nedospělé osoby bez dozoru. Děti musí být pod dozorem, aby si s nářadím nehrály.
- Poškozený napájecí kabel musí být bezpečně vyměněn výrobcem nebo autorizovaným servisním zástupcem firmy Black & Decker.

Popis

Toto nářadí se skládá z několika nebo všech následujících částí.

1. Spínač s regulací otáček
2. Zajišťovací tlačítko
3. Přepínač chodu vpřed/vzad

4. Volič režimu vrtání
5. Sklíčidlo
6. Hloubkový doraz
7. Boční rukojeť

Sestavení

Varování! Před montáží se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od zásuvky.

Upevnění boční rukojeti a hloubkového dorazu (obr. A)

- Podle obrázku otáčejte držadlem proti směru pohybu hodinových ručiček, až budete moci nasunout boční rukojeť (7) na přední část nářadí.
- Otočte boční rukojeť do požadované polohy.
- Zasuňte hloubkový doraz (6) do otvoru podle obrázku.
- Nastavte hloubku vrtání tak, jak je popsáno níže.
- Dotáhněte boční rukojeť otáčením držadla po směru pohybu hodinových ručiček.

Uchycení vrtáku nebo šroubovací násady

Rychloupínací sklíčidlo (obr. B)

- Otevřete sklíčidlo tak, že jednou rukou budete otáčet přední částí (8), zatímco druhou rukou budete přidržovat zadní část (9).
- Do sklíčidla zasuňte dřík násady (10) a sklíčidlo pevně dotáhněte.

Sklíčidlo utahované klíčem (obr. C)

- Otevřete sklíčidlo otáčením vnějšího prstence hlavy (11) proti směru hodinových ručiček.
- Do sklíčidla vložte násadu (10).
- Klíč (12) zasuňte do otvoru (13) na boční straně sklíčidla a otáčením ve směru hodinových ručiček sklíčidlo utáhněte.

Sejmutí a nasazení sklíčidla (obr. D)

- Čelisti sklíčidla rozevřete co nejvíce.
- Odšroubujte ve směru hodinových ručiček pomocí šroubováku přídržný šroub sklíčidla umístěný uvnitř.
- Do sklíčidla upněte imbusový klíč a udeřte do něj kladivem tak, jak je znázorněno na obrázku.
- Imbusový klíč vyjměte.
- Otáčením proti směru hodinových ručiček sklíčidlo vyšroubujte.
- Sklíčidlo nasadíte zpět tak, že jej našroubujete na hřídel a zajistíte přídržným šroubem.

Použití

Varování! Nechejte nářadí pracovat vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

Varování! Před vrtáním do zdí, podlah nebo stropů zjistěte polohu elektrických vedení a vodovodních, plynových nebo jiných potrubí.



Volba směru otáčení (obr. E)

Pro vrtání a utahování šroubů použijte chod vpřed (otáčení po směru hodinových ručiček). Při povolování šroubů a uvolňování zaseknutého vrtáku použijte zpětný chod (otáčení proti směru hodinových ručiček).

- Chcete-li zvolit chod vpřed, zatlačte spínač pro volbu chodu (3) do středové polohy.
- Chcete-li zvolit zpětný chod, zatlačte spínač pro volbu chodu (3) směrem doleva.

Varování! Nikdy neměňte směr otáčení za chodu motoru.

Volba provozního režimu

- Pro vrtání do zdiva přepněte volič režimu vrtání (4) do polohy .
- Pro vrtání do ostatních materiálů a pro šroubování nastavte volič režimů do polohy .

Nastavení hloubky vrtání (obr. F)

- Uvolněte otočením držadla proti směru hodinových ručiček boční rukojeť (7).
- Nastavte hloubkový doraz (6) do požadované polohy. Maximální hloubka vrtání odpovídá vzdálenosti mezi špičkou vrtáku a předním koncem hloubkového dorazu.
- Dotáhněte boční rukojeť otáčením držadla po směru pohybu hodinových ručiček.

Zapnutí a vypnutí

- Nářadí zapněte stisknutím spínače s regulací otáček (1). Otáčky nářadí závisí na intenzitě stisknutí tohoto spínače. Obecně používejte nižší otáčky pro větší průměry vrtáků a vyšší otáčky pro menší průměry.
- Pro plynulý chod stiskněte zajišťovací tlačítko (2) a uvolněte spínač s regulací otáček. Tato funkce je k dispozici pouze při plných otáčkách. Tato možnost nepracuje ve zpětném chodu.
- Nářadí vypneme tak, že uvolníme stisk hlavního vypínače s regulací otáček. Pro vypnutí nářadí za plynulého chodu stiskněte opět spínač s regulací otáček a uvolněte jej.

Příslušenství

Výkon Vašeho nářadí závisí také na používaném příslušenství. Příslušenství Black & Decker a Piranha jsou zkonstruována tak, aby splňovala nejvyšší standardy kvality a zvyšovala účinnost vašeho nářadí. Budete-li používat tato příslušenství, získáte nejlepší pracovní výsledky.

Údržba

Vaše nářadí bylo navrženo tak, aby mělo dlouhou provozní životnost a minimální nároky na údržbu. Předpokladem dlouhodobé bezproblémové funkce nářadí je jeho pravidelné čištění a péče.

Varování! Před prováděním jakékoliv údržby nářadí vypněte a odpojte napájecí kabel od sítě.

- Pomocí měkkého kartáče nebo suchého hadříku pravidelně čistěte větrací drážky na nářadí.
- Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné brusné nebo rozpouštěcí čisticí prostředky.

Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Pokud nebudete nářadí Black & Decker dále používat nebo přejete-li si nářadí nahradit novým, nelikvidujte toto nářadí v běžném komunálním odpadu. Odevzdejte výrobek do místní sběrný tříděného odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Místní předpisy mohou upravovat způsob likvidace domácích elektrických spotřebičů v místních sběrnách nebo v místě nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobků Black & Decker, poskytuje společnost Black & Decker možnost recyklace těchto výrobků. Chcete-li využít této služby, dopravte prosím Vaše nepotřebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastní náklady zajistí jejich recyklaci a ekologické zpracování.

Adresu nejbližšího značkového servisu naleznete u svého značkového prodejce Black & Decker na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Přehled autorizovaných servisů Black & Decker a rovněž další informace, týkající se našeho poprodejního servisu, můžete nalézt také na internetové adrese: www.2helpU.com

Technické údaje

		KR50RE	KR50CRE	AST1XC
Napájecí napětí	V _{AC}	230	230	230
Příkon	W	500	500	500
Otáčky				
naprázdno	min ⁻¹	0-2,800	0-2,800	0-2,800
Maximální průměr vrtání				
Ocel/beton	mm	13	13	13
Dřevo	mm	20	20	20
Hmotnost	kg	1,9	1,9	1,9

		KR52CRE	KR53CRE	KR55CRE
Napájecí napětí	V _{AC}	230	230	230
Příkon	W	500	550	550
Otáčky				
naprázdno	min ⁻¹	0-2,800	0-2,800	0-2,800
Maximální průměr vrtání				
Ocel/beton	mm	13	13	13
Dřevo	mm	20	20	20
Hmotnost	kg	1,9	1,9	1,9

ES Prohlášení o shodě



KR50RE/KR50CRE/AST1XC/KR52CRE/KR53CRE/
KR55CRE

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tyto výrobky odpovídají směnicím: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 55014, EN 60745, EN 61000

L_{pA} (akustický tlak)	99 dB(A)
L_{WA} (akustický výkon)	110 dB(A)
hodnota vibrací přenášených na obsluhu	13,8 m/s ²
K_{pA} (nepřesnost akustického tlaku)	3 dB(A)
K_{WA} (nepřesnost akustického výkonu)	3 dB(A)

Kevin Hewitt
Ředitel spotřebitelské techniky
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, Velká Británie
1-5-2006

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
 - Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
 - Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
 - Příklad nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
 - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
 - Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby

povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

Black & Decker

Klásterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany
Česká republika

Tel.: +420 244 402 450
Fax: +420 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

02/2007

BLACK & DECKER

Klásterského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

www.blackanddecker.cz

www.dewalt.cz

recepce@blackanddecker.cz

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

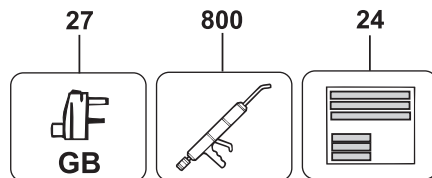
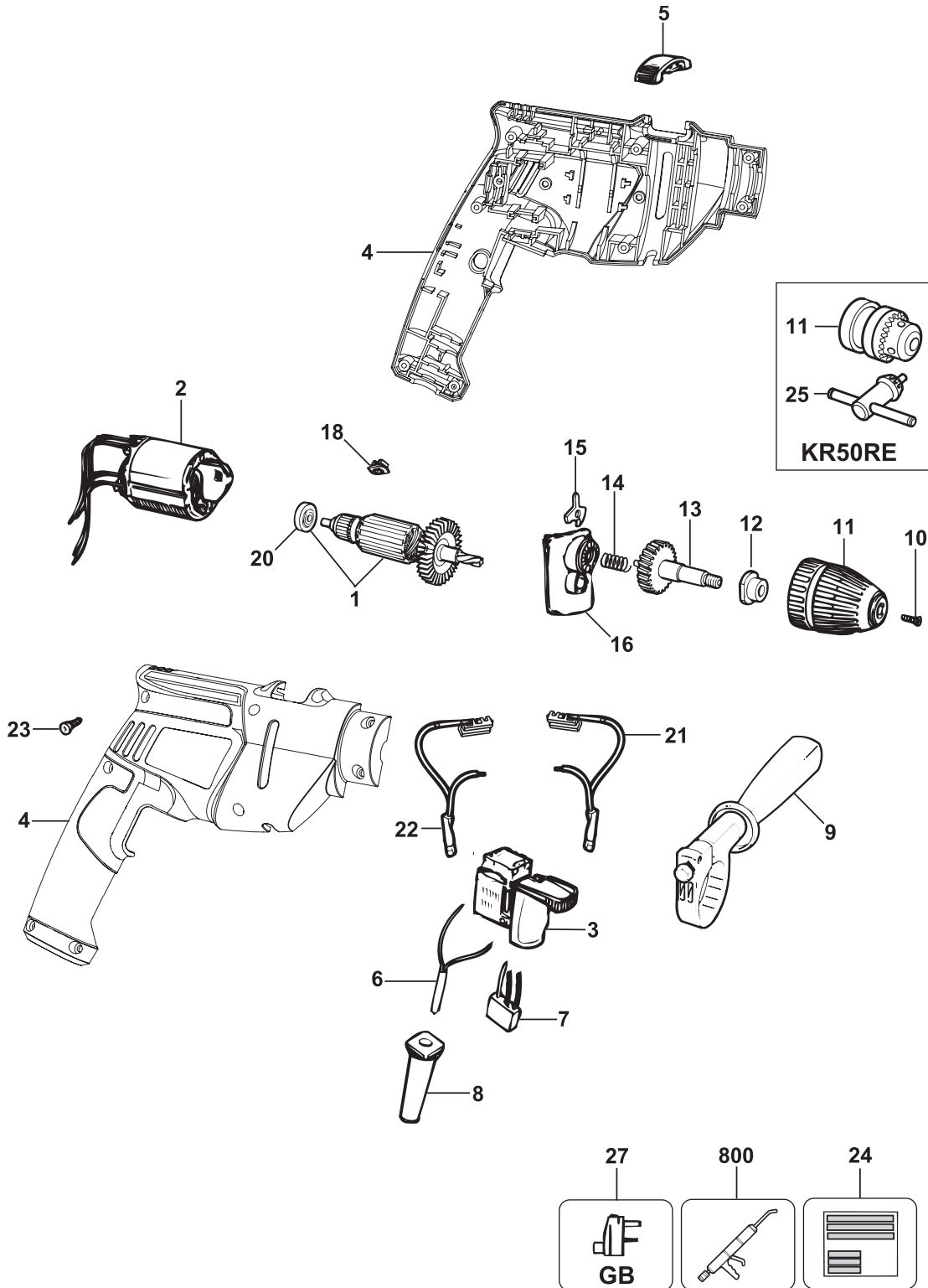
BAND SERVIS

Garbiarska 5

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

bandserviske@zoznam.sk



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis